

# Rückantwort – Mitgliedschaft | Válaszúrlap - tagság

## An die

Deutsch-Ungarische Industrie-  
und Handelskammer

z.H. Hr. Mihály Tóth

Lövőház u. 30

H – 1024 Budapest

*Den ausgefüllten Antrag können Sie an die o.g.  
Adresse oder an folgende E-Mail-Adresse  
zurücksenden:*

*A kitöltött űrlapot a fenti címre, vagy az alábbi  
e-mail-címre  
szíveskedjenek visszaküldeni:*

**toth@ahkungarn.hu**

Weitere Informationen zur DUIHK, einschließlich der Satzung, der Beitragsordnung und unseres Dienstleistungsangebotes finden Sie auf unserer Homepage unter [www.duihk.hu](http://www.duihk.hu). Dort können Sie Ihren Aufnahmeantrag auch online stellen.

Nach Erhalt des Antrages werden wir Ihnen die Mitgliedsunterlagen einschließlich Satzung und Beitragsordnung auch in gedruckter Form zusenden.

Az DUIHK-ról további információk, az alapszabályzattal és a tagsági díjakról, valamint szolgáltatásainkról szóló tájékoztatóval együtt, honlapunkon található: [www.duihk.hu](http://www.duihk.hu). Itt a tagsági felvételt online is kérvényezhetik.

A felvételi kérelem beérkezése után nyomtatott formában megküldjük Önöknek a tagsági dokumentumokat az alapszabályzattal és a tagdíjról szóló tájékoztatónkkal együtt.

## Ihre Kontaktdaten | Elérhetőségek :

Name des Unternehmens | Vállalat neve

Straße | Cím

PLZ – Ort | Irányítószám, helység

Ansprechpartner | Kapcsolattartó neve

Position | Beosztás

Telefon

Fax

E-Mail, Homepage

Branche (NACE) | Tevékenység, ágazat (Teáor)

Vorjahres-Umsatz (Mio. EUR) | Tavalyi év forgalma (Mio. HUF)

Zahl der Beschäftigten | Foglalkoztatottak száma

Produkte und Dienstleistungen | Termékek és szolgáltatások

Name der Mutter- bzw. Tochtergesellschaft | Anya- ill.leányvállalat neve

Sitz (Ort) der Mutter- bzw. Tochtergesellschaft | Anya- ill.leányvállalat cí

Ihr Ansprechpartner für Rückfragen: Mihály Tóth, Tel. +36 1 345 7638

[www.duihk.hu](http://www.duihk.hu)

# Aufnahmeantrag | Felvételi kérelem

## Aufnahmeantrag für die Mitgliedschaft in der DUIHK

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit beantrage ich die Aufnahme des von mir vertretenen Unternehmens in die Deutsch-Ungarische Industrie- und Handelskammer (DUIHK).

Die Satzung und die Beitragsordnung der DUIHK erkenne ich an. (Verfügbar auf der DUIHK-Homepage unter [www.duihk.hu](http://www.duihk.hu).)

Ich bin damit einverstanden, dass die in der Anlage angegebenen Daten des von mir vertretenen Unternehmens in der Datenbank der DUIHK gespeichert werden.

Gleichzeitig stimme ich der Verwendung dieser Daten im Rahmen der Erstellung und Veröffentlichung des Mitglieder-verzeichnisses zu.

Ort | Hely:

Stempel |Pecset helye:

## Felvételi kérelem a DUIHK tagsághoz

Tisztelt Asszonyom, Uram!

Ezennel kérem az általam képviselt vállalat felvételét a Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara (DUIHK) tagjai közé.

A DUIHK alapszabályát és tagdíj-szabályozását elismerem. (Megtekinthető a [www.duihk.hu](http://www.duihk.hu) alatt elérhető honlapon.)

Beleegyezésemet adom, hogy az általam képviselt vállalkozás mellékelt adatlapon feltüntetett adatai a DUIHK nyilvántartásába kerüljenek.

Egyúttal hozzájárulok ahhoz, hogy az adatokat a kamarai tagjegyzék összeállításának keretén belül nyilvánosságra hozzák.

Datum | Dátum :

Rechtsverbindliche Unterschrift |  
Cégszerű aláírás :